



MA310 | MA510 | MA710

Quick Start Guide



JBL.com/Specialty-Audio/

Overview

Thank you for purchasing a JBL MA series AV Receiver. For over 75 years, JBL has been creating best in class audio equipment for concerts, studios, theaters, and homes around the world. JBL is the trusted choice of leading recording artists and sound engineers. The MA series AVRs are designed, engineered, and manufactured to the industry's highest quality standards and offer core features and fundamental connectivity for exceptional home cinema and music experiences.

For more information on the set-up and operation of this product refer to the product page on the jbl.com website. Should further assistance be required feel free to contact customer support at the numbers below.

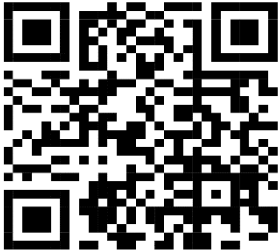
Inside the US and Canada: +1 888.691.4171

Outside the US and Canada: +44 1707 668 012

Box Contents

- 1x JBL MA310, MA510 or MA710 AV Receiver
- 1x Quick-start guide and safety sheet
- 1x IR remote
- 2x AAA batteries for remote control
- 1x Antenna for Bluetooth
- 2x Antennas for Wi-Fi (*MA510 and MA710*)
- 1x Power Cord

Download the setup app:



(Applies for MA510 and MA710 only)

Installation

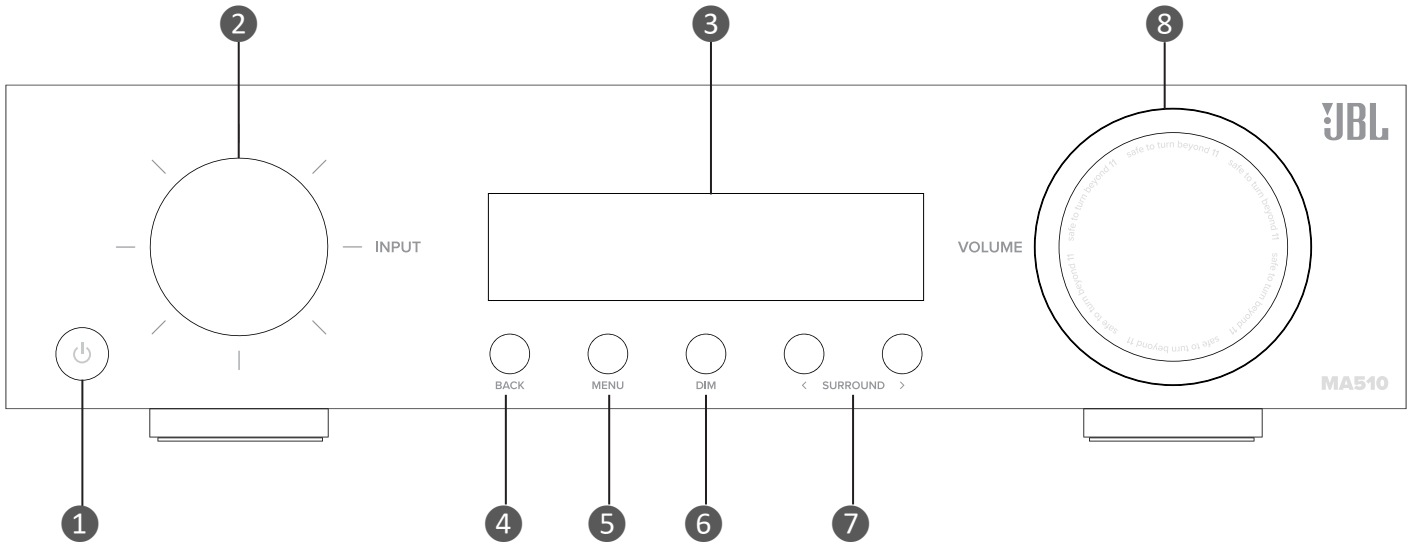
PLACING THE UNIT

CAUTION: Before you begin, make sure your amplifier is disconnected from the power source.

- Place the AVR on a level, firm surface, avoiding direct sunlight and sources of heat or damp.
- Do not place the AVR on top of an amplifier or other source of heat.
- Make sure the remote-control receiver to the left of the front panel display is unobstructed, otherwise this will impair the use of the remote-control.
- Do not place your record deck on top of this unit. Record decks are very sensitive to the noise generated by mains power supplies which will be heard as a background 'hum' if the record deck is too close.
- The normal function of the unit may be disturbed by strong electromagnetic interference. If this occurs, simply reset the unit with the power button, or move the unit to another location.

This product offers the user the option to deactivate power management functions. Note that doing this this will increase energy consumption of the product.

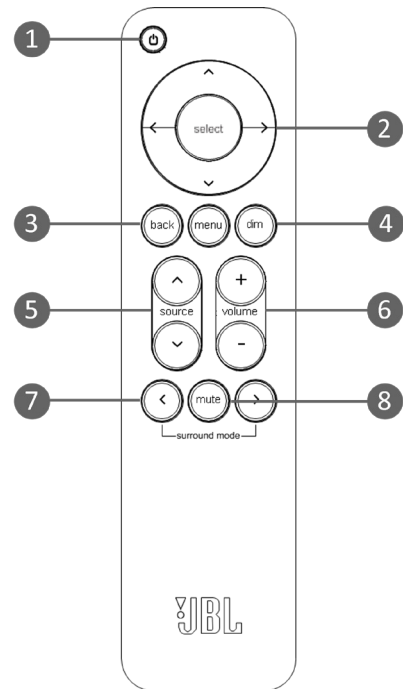
Front Panel



- 1. Standby On/Off Button
- 2. Input Dial/Menu Navigation/Press Select
- 3. Unit Display
- 4. Back Menu Button
- 5. Show/Hide Menu Button
- 6. Dim Button
- 7. Surround Down/Up
- 8. Volume Dial/Menu Navigation/Press Mute

Remote Control

- 1. Standby On/Off Button
- 2. Menu Navigation/Select and Transport Control*
- 3. Menu Back & Menu On/Off
- 4. Dim front panel display
- 5. Source Up/Down
- 6. Volume Up/Down
- 7. Surround Mode Cycle
- 8. Mute

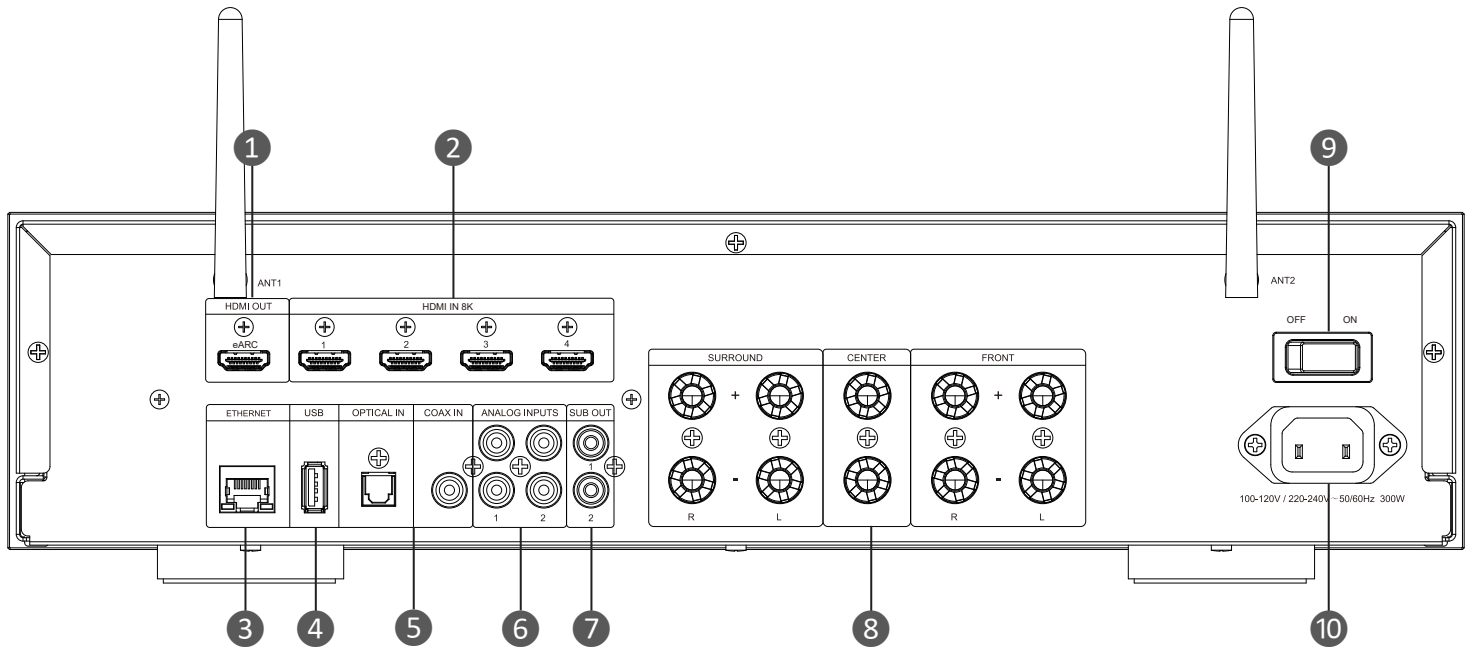


* Use Select, and Left/Right cursor buttons on the remote control as transport keys for Bluetooth and Network Audio Streaming sources



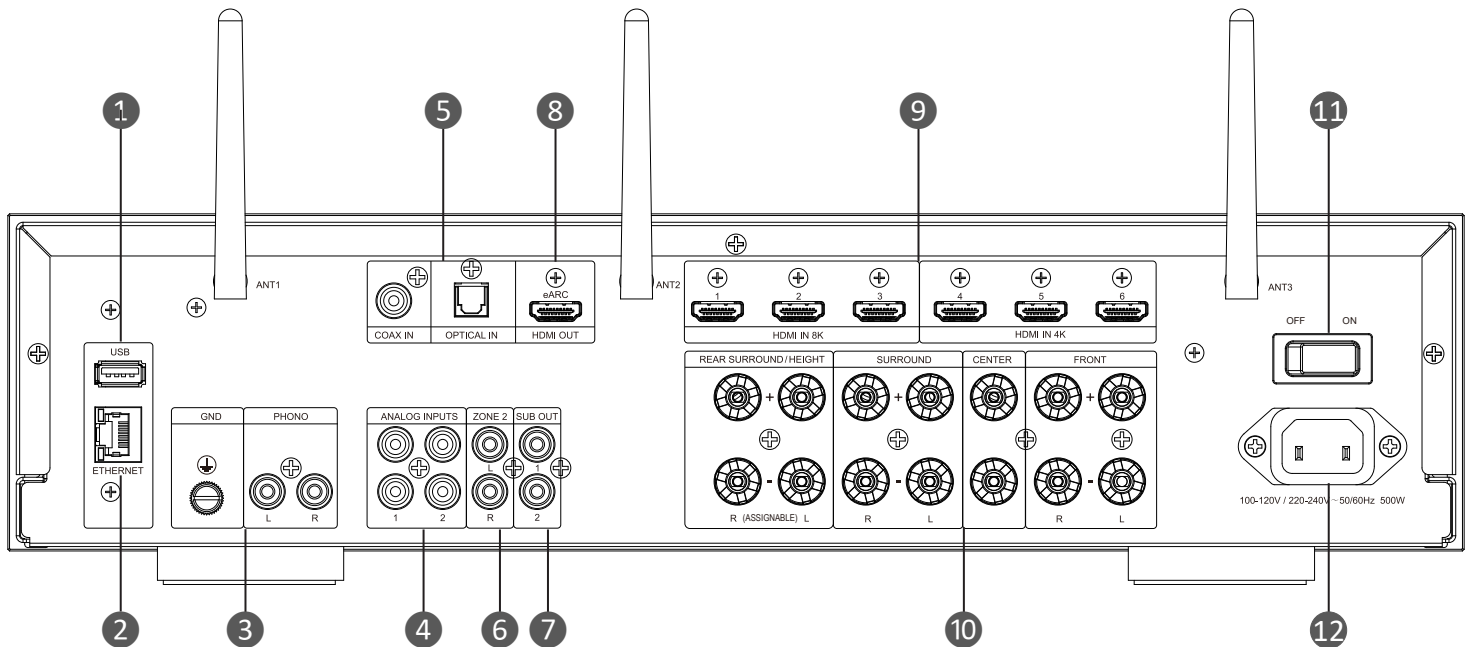
Rear Panel

MA310 and MA510



- | | |
|---------------------------------|------------------------------------|
| 1. HDMI Out | 6. Analog Inputs |
| 2. HDMI Inputs | 7. Subwoofer Outputs |
| 3. Ethernet Socket (MA510 only) | 8. Speaker Level Output Connectors |
| 4. USB Input | 9. Power Switch |
| 5. Digital Inputs | 10. Power Input |

MA710



- | | |
|---------------------------|-------------------------------------|
| 1. USB Input | 7. Subwoofer Outputs |
| 2. Ethernet Socket | 8. HDMI Outputs |
| 3. Phono Input and Ground | 9. HDMI Inputs |
| 4. Analog Inputs | 10. Speaker Level Output Connectors |
| 5. Digital Inputs | 11. Power Switch |
| 6. Zone 2 "PARTY" Output | 12. Power Input |

Wiring and Connections

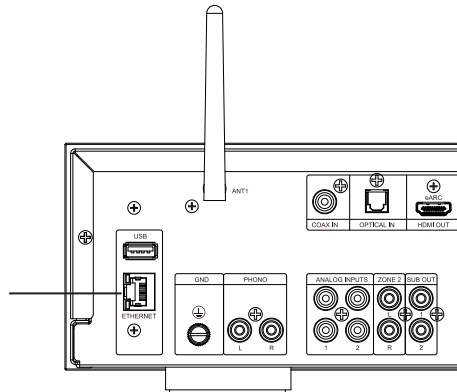
NETWORK CONNECTION (Applies to MA510 and MA710 only)

For a Wired Connection

Connect the Ethernet port on the back of the AVR to any of the open ports on your network router using a CAT-5e or higher cable.

Ethernet Socket

Connect this to your home network using a Cat 5e or Cat 6 cable (MA710 shown*)

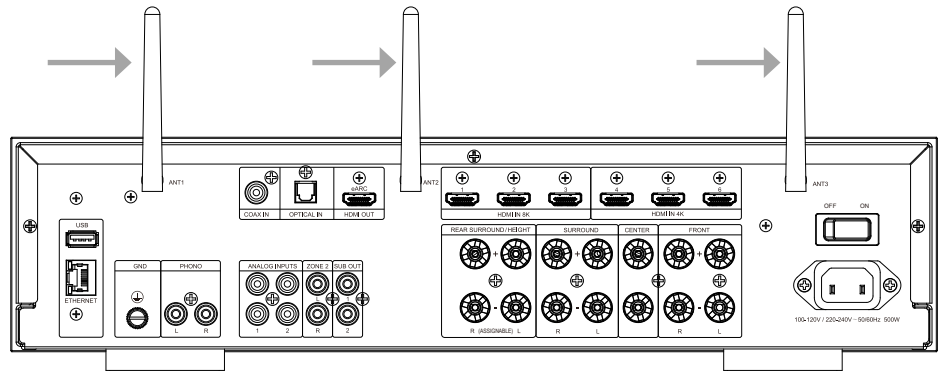


For a Wi-Fi Connection:

To make a Wi-Fi connection, download the JBL PREMIUM AUDIO app to your smartphone or tablet. Links are on the front page of this manual.

Connect the supplied external antennas for Bluetooth/Wireless connectivity to connectors on the rear panel.

1. Place the external antennas for Bluetooth/wireless connectivity evenly over the screw terminal of rear.
2. Turn clockwise until the antenna is fully connected.
3. Rotate the antenna upwards for best reception.



Power on the AVR and open the app to discover it after the AVR is Ready. Select it and follow the prompts to connect it to your Wi-Fi network.

Alternatively, you can connect the JBL AVR to your Wi-Fi network using Apple AirPlay speaker setup in the Wi-Fi settings of your Apple device.

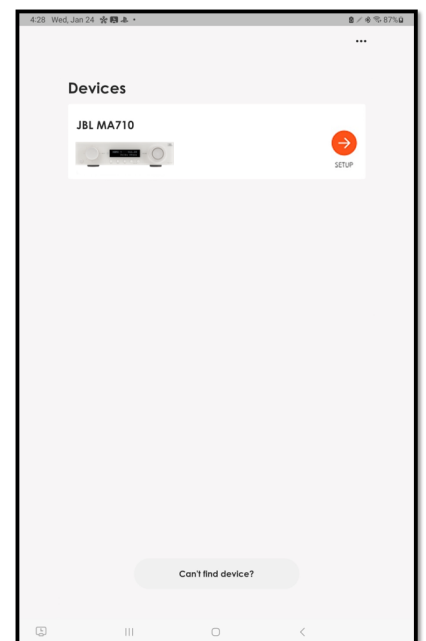
Playback

The JBL AVR can be connected to, and play music from the following apps and services:

- Spotify Connect
- Tidal Connect
- Apple AirPlay
- Chromecast (requires acceptance of Google terms in the JBL PREMIUM AUDIO app or additional setup steps in the Google Home app)
- Roon (requires additional setup in Roon app)
- Works With SmartThings (requires setup with a SmartThings Hub and the SmartThings App)

From the JBL PREMIUM AUDIO app, you can access setup favorites and access other services including but not limited to:

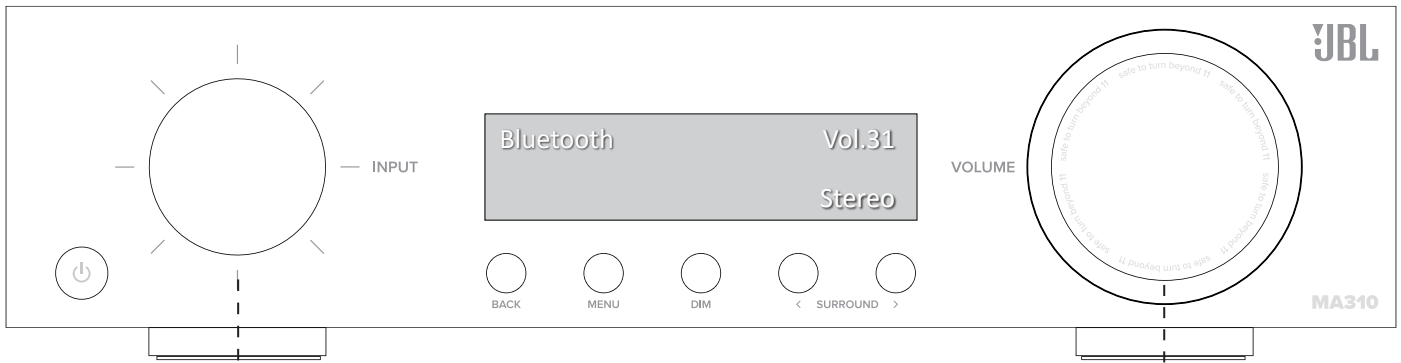
- Internet Radio
- Podcasts
- Connected USB media
- Local network storage (UPnP)



Bluetooth Operation

Connecting your phone or tablet:

- Select the Bluetooth input on the AVR for Bluetooth pairing of a source device. Push and Hold the Input knob to initiate Pairing Mode.
- To pair your Bluetooth source device, open the Bluetooth settings on your source device and scan for **MA310/MA510/MA710 #####** from the list. Each product has a unique ID.



1. Rotate Input Carousel
2. Push to Select "Bluetooth"
3. Push and Hold to activate Pairing Mode
4. Open the Bluetooth settings on your phone/tablet. Scan for **MA310/MA510/MA710 #####** and select from the list. Each product has a unique ID.








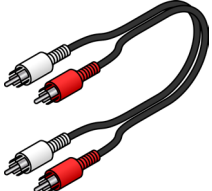







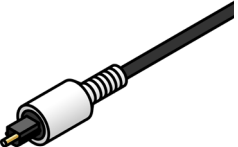
Rotate to Control Volume
Push to Mute/Unmute

- The AVR can recall 7 device pairings. If 7 are in memory already, the oldest will be replaced.
- Because portable devices often have a volume slider. Upon pairing, there is a default volume setting in the amplifier to prevent excessive volume output being selected accidentally. The default is 20.

CONNECTING AUDIO/VIDEO INPUTS

JBL recommends using pre-built or professionally wired cables.

Cables Used for Connections

		HDMI cable		
		Analog audio cable (RCA type, single-ended plus shield)		
		Coax digital cable (75-ohm impedance)		
		Optical cable		

WIRING OUTPUT CONNECTORS

Before making any output connections, ensure the power cord is disconnected from the amplifier and carefully review the total impedance for loudspeakers connected to each amplifier output.

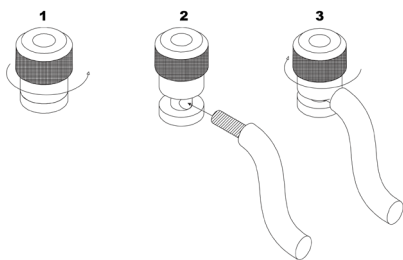
JBL recommends using two-conductor or four-conductor, heavy gauge speaker wire up to 12 AWG.

Speaker outputs provide connection to passive loudspeakers via binding post-type connectors that accept bare wire, spade or banana plug terminations. The connectors are grouped in pairs. Each pair consists of two wire terminations: positive (+) and negative (-)

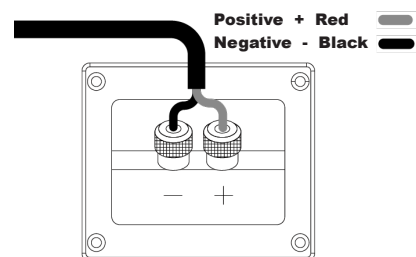
To attach speaker cables to a binding post using bare wire, strip approximately 3/8-inch (10 mm) of insulation from the end of the positive and negative leads of the cable and insert the bare ends into the corresponding binding post connector, tightening the screw terminals to secure the termination. Repeat this procedure for each speaker.

Note: Connect so that the speaker cable core wires do not protrude from the speaker terminal. The protection circuit may be activated if the bare wire touches the rear panel or if the + and - sides touch each other.

Binding post termination

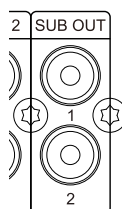


Connection to speaker



Connecting a subwoofer

Use a subwoofer cable to connect the subwoofer. Two subwoofers can be connected to this unit. The same signal is output from the respective subwoofer terminals.



Trademarks and Licenses



Apple®, AirPlay® and the AirPlay Logo™, iPod®, iPhone® and iPad® are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc. AirPlay 2 works with iPhone®, iPad®, and iPod touch® with iOS 11.4 or later, Mac with OS X® Mountain Lion or later, and PC with iTunes® 10.2.2 or later.



The Spotify software is subject to third party licenses that can be found here: <https://developer.spotify.com/legal/third-party-licenses/>



The Wi-Fi CERTIFIED™ logo is a registered trademark of Wi-Fi Alliance®



Google, Google Play, Chromecast, and other related marks are trademarks of Google LLC. The Google Assistant requires an internet connection and is not available in certain countries and languages. Availability and react of certain features and services are device, service, and network-dependent and may not be available in all areas. Controlling certain devices in your home requires compatible smart devices. Subscriptions for services and applications may be required and additional terms, conditions and/or charges may apply.



HDMI, the HDMI logo and High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC.



MPEG Layer-3 audio decoding technology licensed from Fraunhofer IIS and Thomson multimedia.



SmartThings® is a registered trademark of SmartThings, Inc. WWST is a Certification Mark of SmartThings, Inc. All other trademarks or registered trademarks are the property of their respective owners.



FLAC Decoder Copyright © 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008 Josh Coalson

- Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
- Redistribution of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS 'AS IS' AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license.

Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



For DTS patents, see <http://patents.dts.com>. Manufactured under license from DTS Licensing Limited. DTS, DTS-HD Master Audio, DTS-HD, and the DTS-HD logo are registered trademarks or trademarks of DTS, Inc. in the United States and other countries. © 2020 DTS, Inc. ALL RIGHTS RESERVED.



For DTS patents, see <http://patents.dts.com>. Manufactured under license from DTS Licensing Limited. DTS, DTS:X, and the DTS:X logo are registered trademarks or trademarks of DTS, Inc. in the United States and other countries. © 2021 DTS, Inc. ALL RIGHTS RESERVED.



Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio, Pro Logic, and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation.



Dolby, Dolby Atmos, and the double-D symbol are registered trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation. Manufactured under license from Dolby Laboratories. Confidential unpublished works. Copyright © 2012-2020 Dolby Laboratories. All rights reserved.

Regulatory Communication

Restrictions in the 5 GHz band:

According to Article 10 (10) of Directive 2014/53/EU, the packaging shows that this radio equipment will be subject to some restrictions when placed on the market in Belgium (BE), Bulgaria (BG), the Czech Republic (CZ), Denmark (DK), Germany (DE), Estonia (EE), Ireland (IE), Greece (EL), Spain (ES), France (FR), Croatia (HR), Italy (IT), Cyprus (CY), Latvia (LV), Lithuania (LT), Luxembourg (LU), Hungary (HU), Malta (MT), Netherlands (NL), Austria (AT), Poland (PL), Portugal (PT), Romania (RO), Slovenia (SI), Slovakia (SK), Finland (FI), Sweden (SE), the Turkey (TR), Norway (NO), Switzerland (CH), Iceland (IS), and Liechtenstein (LI), the United Kingdom in respect of Northern Ireland (UK(NI)).

Use Restriction: This device is restricted to indoor use when operating in the 5150 to 5350 MHz frequency range in following countries:

	BE	EL	LT	PT		Belgium (BE), Greece (EL), Lithuania (LT), Portugal (PT), Bulgaria (BG), Spain (ES), Luxembourg (LU), Romania (RO), Czech Republic (CZ), France (FR), Hungary (HU), Slovenia (SI), Denmark (DK), Croatia (HR), Malta (MT), Slovakia (SK), Germany (DE), Italy (IT), Netherlands (NL), Finland (FI), Estonia (EE), Cyprus (CY), Austria (AT), Sweden (SE), Ireland (IE), Latvia (LV), Poland (PL) and Northern Ireland (UK).	
	BG	ES	LU	RO			
	CZ	FR	HU	SI			
	DK	HR	MT	SK			UK
	DE	IT	NL	FI			
	EE	CY	AT	SE			
	IE	LV	PL	UK(NI)			



Incorpora produto homologado pela ANATEL sob número HHHHH-AA-FFFFF. Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados. Para mais informações, consulte o site da Anatel: <https://www.gov.br/anatel/pt-br>

MA310 wireless specification

Bluetooth profile: a2dp, avrcp, avdtp, avctp
 Bluetooth Max. transmitting power: < 3dBm (EIRP)
 Bluetooth:
 • Bluetooth operation in 2402MHz to 2480MHz with max power 13dBm e.i.r.p
 • Bluetooth LE operation in 2402MHz to 2480MHz with max power 12dBm e.i.r.p

MA510 wireless specification

Bluetooth profile: SPP; A2DP; ARCP
 Bluetooth Max. transmitting power: < 4 dBm (EIRP)
 Bluetooth:
 • Bluetooth operation in 2402MHz to 2480MHz with max power 13dBm e.i.r.p
 • Bluetooth LE operation in 2402MHz to 2480MHz with max power 12dBm e.i.r.p
 Wi-Fi:
 • 802.11b/g/n operation in 2412MHz to 2472MHz with max power 20 dBm e.i.r.p
 • 5GHz RLAN 802.11a/n/ac: operation in 5180MHz - 5240MHz with max power 23 dBm e.i.r.p; 5260MHz - 5320MHz; 5500MHz - 5700MHz with max power: 20 dBm e.i.r.p
 • 5.8G RLAN operation in 5745MHz to 5825MHz with max power 14 dBm e.i.r.p
 Note: The device is restricted to indoor use when operated in the 5150-5350Mhz frequency range

MA710 wireless specification

Bluetooth profile: a2dp, avrcp, avdtp, avctp, vcp, vcs, mcp, mcs
 Bluetooth Max. transmitting power: < 3dBm (EIRP)
 Bluetooth:
 • Bluetooth operation in 2402MHz to 2480MHz with max power 13dBm e.i.r.p
 • Bluetooth LE operation in 2402MHz to 2480MHz with max power 12dBm e.i.r.p
 Wi-Fi:
 • 802.11b/g/n operation in 2412MHz to 2472MHz with max power 20 dBm e.i.r.p
 • 5GHz RLAN 802.11a/n/ac: operation in 5180MHz - 5240MHz with max power 23 dBm e.i.r.p; 5260MHz - 5320MHz; 5500MHz - 5700MHz with max power: 20 dBm e.i.r.p
 • 5.8G RLAN operation in 5745MHz to 5825MHz with max power 14 dBm e.i.r.p
 Note: The device is restricted to indoor use when operated in the 5150-5350Mhz frequency range

This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body

This equipment complies with European COMMISSION REGULATION (EU) 2023/826

Model: MA310

Power supply: 100-120V/220-240V~, 50/60Hz

Standby consumption:<0.5W

Max. operating temperature: 35°C

Model: MA510

Power supply: 100-120V/220-240V~, 50/60Hz

Standby consumption (NET Off/NET On) :<0.5W / <2W

Max. operating temperature: 35°C

Model: MA710

Power supply: 100-120V/220-240V~, 50/60Hz

Standby consumption (NET Off/NET On) :<0.5W / <2W

Max. operating temperature: 35°C

Standby time

When there is no audio input and no user operation, after 20 minutes, unit will enter standby mode.

User can change the standby mode through the menu, "Setup" -> "System Setup" -> "General Setup" -> "Standby Mode".

User also can change the auto standby time through the menu, "Setup" -> "System Setup" -> "General Setup" -> "Auto Standby".

How to turn off the wireless network

The default network mode is set as 'Auto' mode, in this mode, wired connection will be used if network cable is plugged in, otherwise Wi-Fi will be used.

User can change the network mode from the product web interface.



Harman International Industries, Incorporated.
8500 Balboa Blvd, Northridge CA 91329 United States.

European Representative: Harman International Industries, Incorporated.
EMEA Liaison Office, Danzigerkade 16G, 1013 AP Amsterdam, The Netherlands.

UK Business Address: Ground Floor, Westside 2, London Road, Apsley, Hemel Hempstead, Hertfordshire, HP3 9TD, United Kingdom.

© 2024 Harman International Industries, Incorporated. All Rights Reserved.

JBL is a trademark of Harman International Industries, Incorporated registered in the United States and other countries.

Features, Specifications, and Appearance subject to change without notice.





Présentation

Merci d'avoir acheté un récepteur AV de la série MA de JBL. Depuis plus de 75 ans, JBL crée les meilleurs équipements audio pour les concerts, les studios, les théâtres et les résidences du monde entier. Les produits JBL sont le choix unanime des artistes de studio et des ingénieurs du son les plus renommés. Les AVR de la série MA sont conçus et fabriqués selon les normes de qualité les plus élevées de l'industrie, ils offrent des fonctions de base et une connectivité fondamentale pour des expériences de cinéma à domicile et musicales exceptionnelles.

Pour en savoir plus sur l'installation et le fonctionnement de ce produit, reportez-vous à sa page de produit sur le site Web jbl.com. Si vous avez besoin d'une assistance supplémentaire, n'hésitez pas à contacter le service clientèle aux numéros ci-dessous.

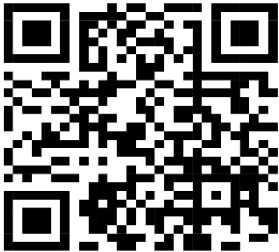
Aux États-Unis et au Canada : +1 888.691.4171

Hors des États-Unis et du Canada : +44 1707 668 012

Contenu de la boîte

- 1 récepteur AV JBL MA310, MA510 ou MA710
- 1 guide de démarrage rapide et fiche de sécurité
- 1 télécommande IR
- 2 piles AAA pour la télécommande
- 1 antenne pour le Bluetooth
- 2 antennes pour le Wi-Fi (MA510 et MA710)
- 1 cordon d'alimentation

Téléchargez l'application de configuration :



(S'applique uniquement aux MA510 et MA710)

Installation

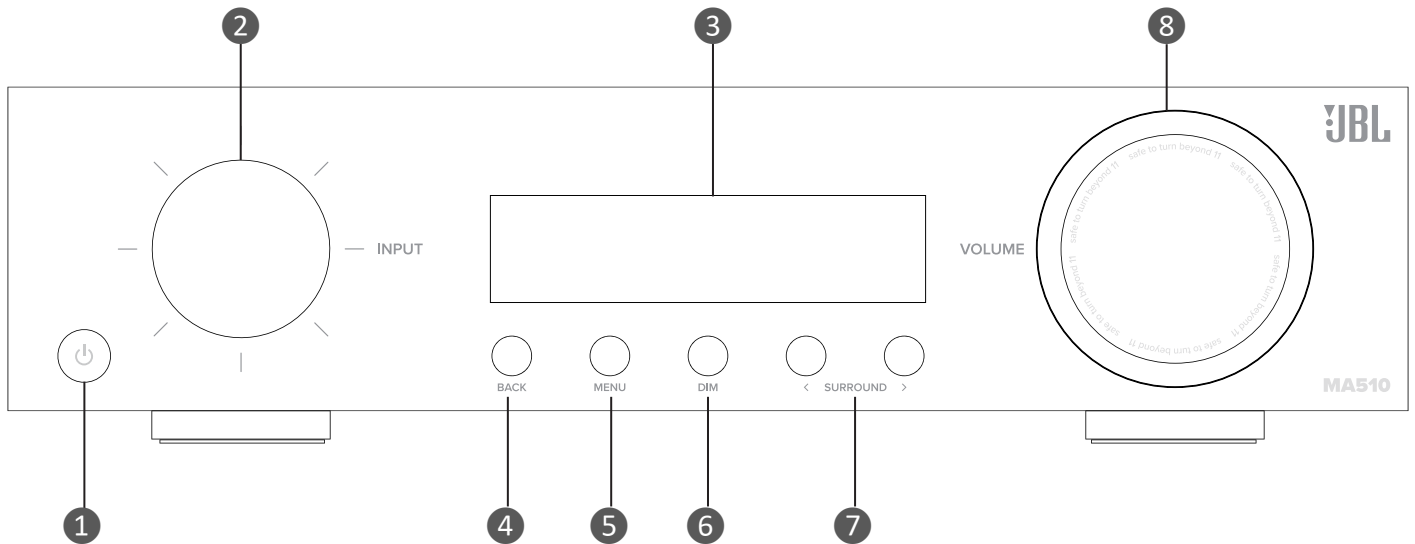
POSITIONNEMENT DE L'APPAREIL

ATTENTION : Avant de commencer, vérifiez que votre amplificateur est débranché de la source d'alimentation.

- Placez l'AVR sur une surface plane et ferme, en évitant la lumière directe du soleil et les sources de chaleur ou d'humidité.
- Ne placez pas l'AVR sur un amplificateur de puissance ni sur une autre source de chaleur.
- Assurez-vous que le récepteur de la télécommande à gauche de l'afficheur de la façade n'est pas obstrué, sinon cela nuira à l'utilisation de la télécommande.
- Ne placez pas votre platine tourne-disque sur cette unité. Les platines tourne-disques sont très sensibles au bruit généré par les alimentations secteur qui sera entendu comme un « bourdonnement » de fond si la platine est trop proche.
- Le fonctionnement normal de l'appareil peut être perturbé par des interférences électromagnétiques fortes. Si cela se produit, réinitialisez simplement l'appareil avec son bouton d'alimentation ou déplacez-le vers un autre emplacement.

Ce produit offre à l'utilisateur la possibilité de désactiver les fonctions de gestion de l'énergie. Notez que cela augmentera la consommation d'énergie du produit.

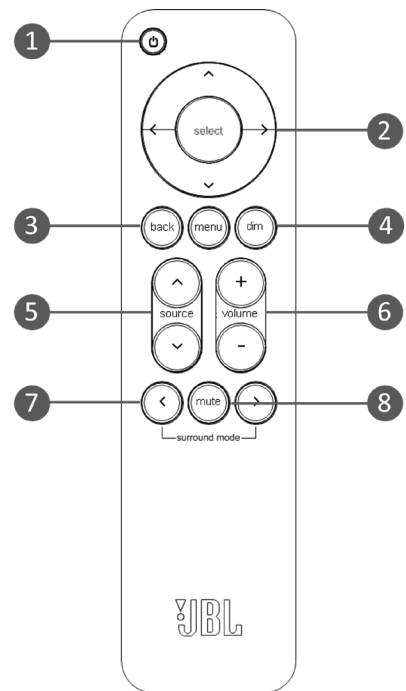
Façade



- 1. Bouton Veille et Marche/Arrêt
- 2. Molette d'entrée/Navigation dans les menus/Sélection par appui
- 3. Affichage
- 4. Bouton Retour dans les menus
- 5. Bouton Afficher/Masquer le menu
- 6. Bouton Atténuation
- 7. Augmentation/diminution du Surround
- 8. Molette de volume/Navigation dans les menus/Silence par appui

Télécommande

- 1. Bouton Veille et Marche/Arrêt
- 2. Navigation dans les menus/Commande de sélection et de transport*
- 3. Retour au menu et activation/désactivation du menu
- 4. Atténuation de l'affichage de la façade
- 5. Monter/Descendre dans les sources
- 6. Augmenter/diminuer le volume
- 7. Cycle du mode surround
- 8. Silence

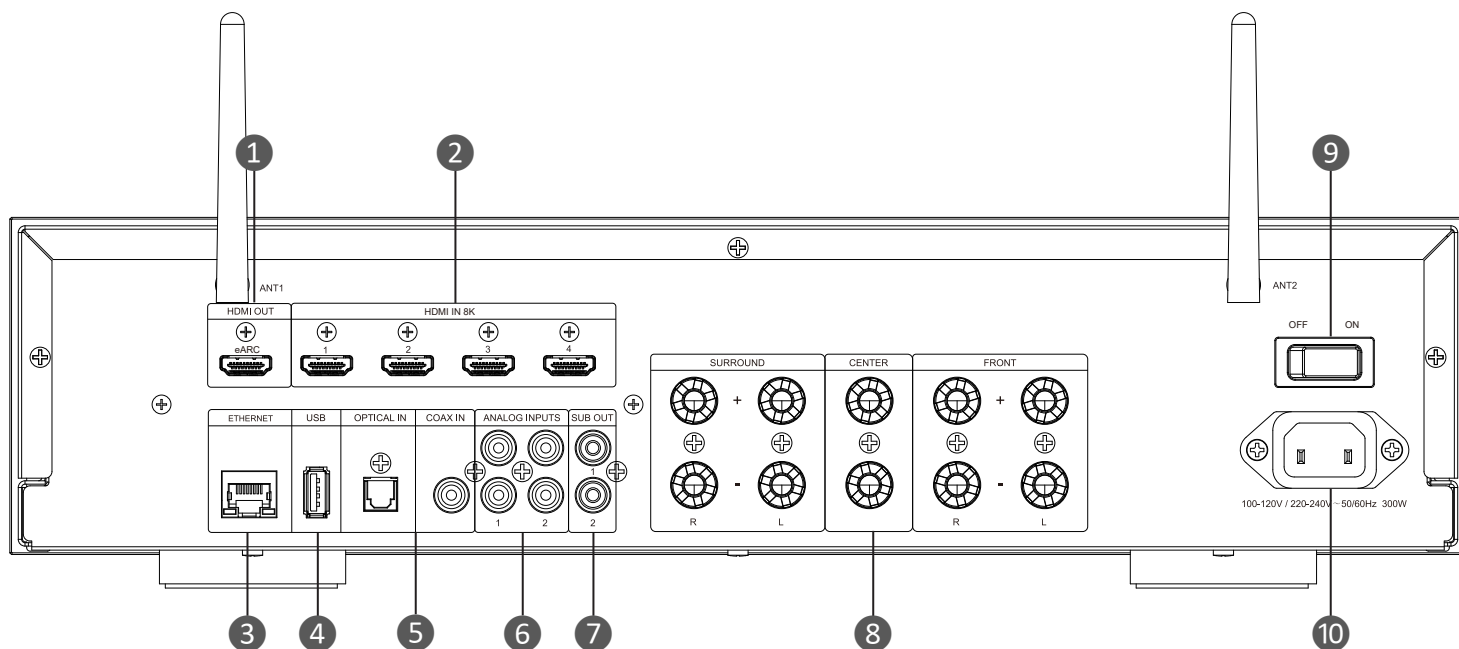


* Utilisez les boutons Sélection et le curseur gauche/droite de la télécommande comme touches de transport pour les sources Bluetooth et Diffusion audio par réseau



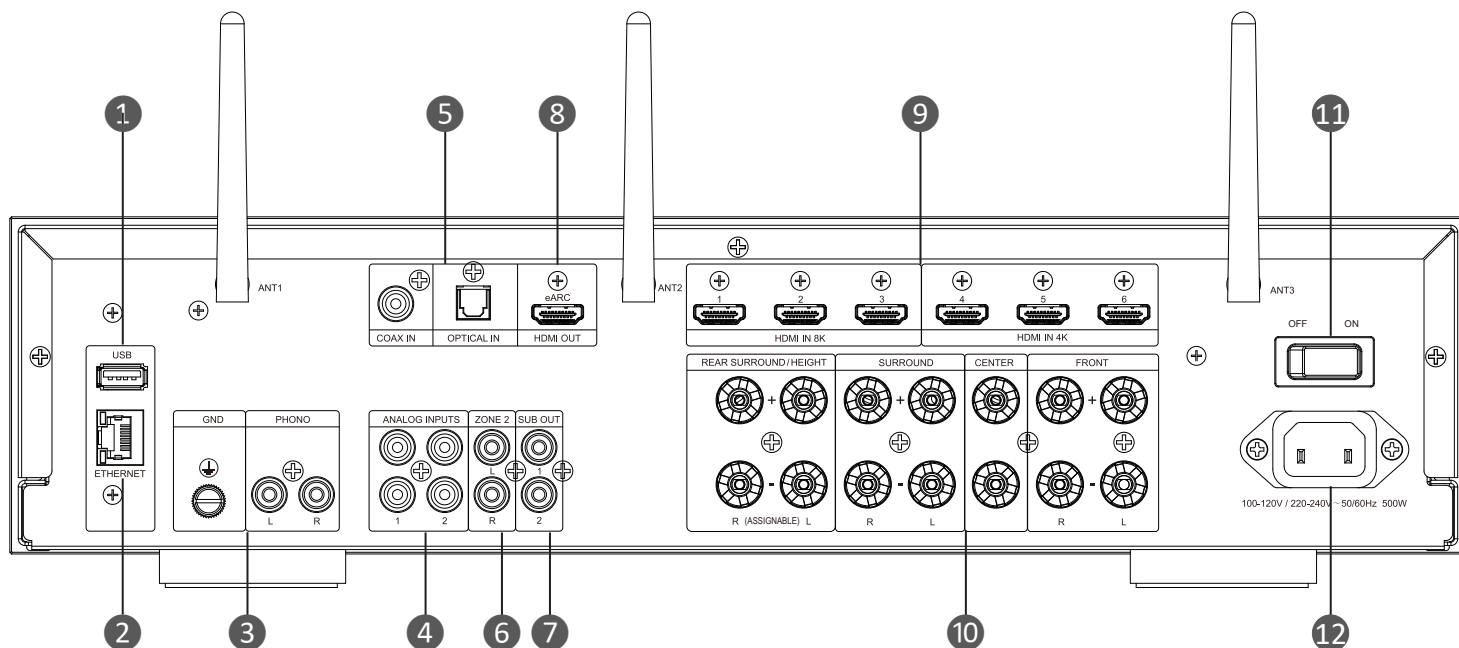
Panneau arrière

MA310 et MA510



- | | |
|--------------------------------------|---|
| 1. Sortie HDMI | 6. Entrées analogiques |
| 2. Entrées HDMI | 7. Sorties de caissons de basses |
| 3. Prise Ethernet (MA510 uniquement) | 8. Connecteurs de sortie de niveau haut-parleur |
| 4. Entrée USB | 9. Commutateur d'alimentation |
| 5. Entrées numériques | 10. Entrée de l'alimentation |

MA710



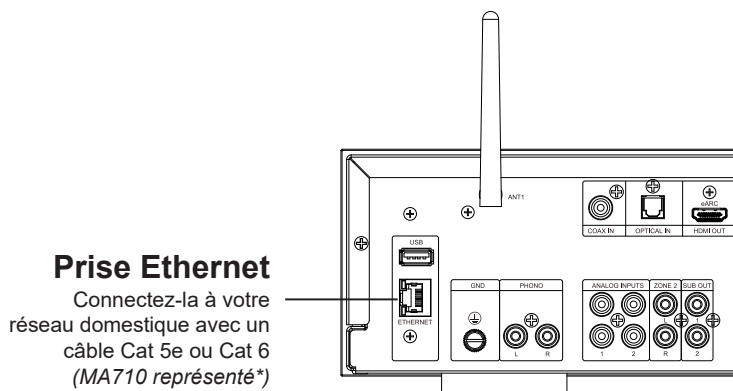
- | | |
|----------------------------|--|
| 1. Entrée USB | 7. Sorties de caissons de basses |
| 2. Prise Ethernet | 8. Sorties HDMI |
| 3. Entrée et masse phono | 9. Entrées HDMI |
| 4. Entrées analogiques | 10. Connecteurs de sortie de niveau haut-parleur |
| 5. Entrées numériques | 11. Commutateur d'alimentation |
| 6. Sortie Zone 2 « PARTY » | 12. Entrée de l'alimentation |

Câblage et connexions

CONNEXION RÉSEAU (uniquement pour MA510 et MA710)

Connexion câblée

Connectez la prise Ethernet à l'arrière de l'AVR à l'une des prises disponibles de votre routeur réseau avec un câble CAT-5e ou supérieur.

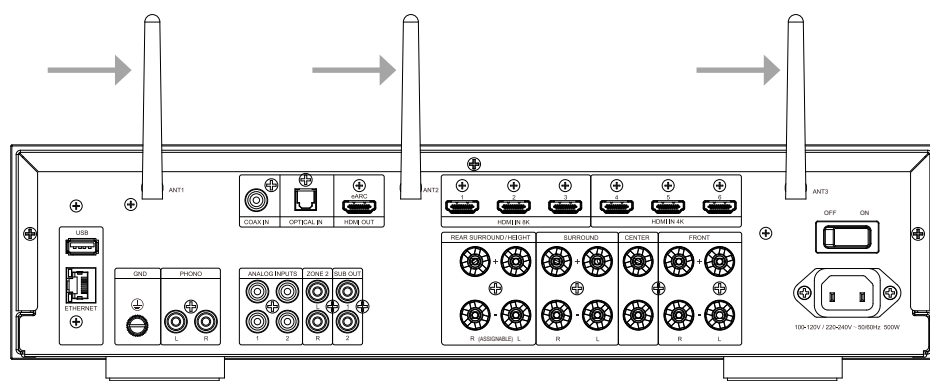


Pour une connexion Wi-Fi :

Pour créer une connexion Wi-Fi, téléchargez l'application JBL PREMIUM AUDIO sur votre smartphone ou votre tablette. Les liens se trouvent sur la première page de ce manuel.

Connectez les antennes externes fournies pour la connectivité Bluetooth/sans fil aux connecteurs du panneau arrière.

1. Disposez les antennes externes pour la connectivité Bluetooth/sans fil uniformément sur les bornes à vis arrière.
2. Tournez dans le sens horaire jusqu'à ce que l'antenne soit complètement connectée.
3. Faites pivoter l'antenne vers le haut pour une meilleure réception.



Allumez l'AVR et ouvrez l'application pour le découvrir une fois qu'il est prêt. Sélectionnez-le et suivez les instructions pour le connecter à votre réseau Wi-Fi.

Vous pouvez également connecter l'AVR JBL à votre réseau Wi-Fi avec la configuration des enceintes Apple AirPlay dans les paramètres Wi-Fi de votre appareil Apple.

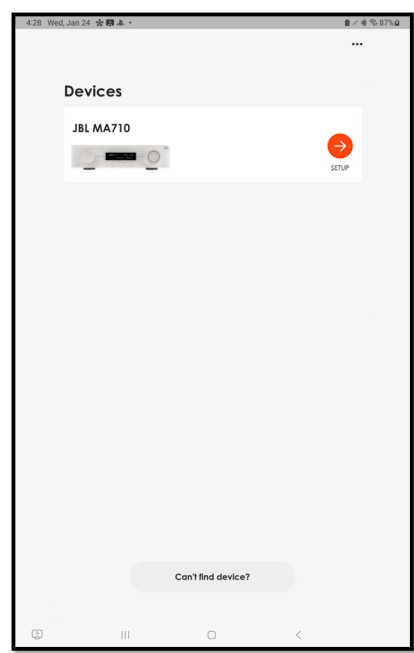
Lecture

L'AVR JBL peut être connecté et lire de la musique depuis les applications et services suivants :

- Spotify Connect
- Tidal Connect
- Apple AirPlay
- Chromecast (nécessite l'acceptation des conditions de Google dans l'application JBL PREMIUM AUDIO ou des étapes de configuration supplémentaires dans l'application Google Home)
- Roon (nécessite une configuration supplémentaire dans l'application Roon)
- Fonctionne avec SmartThings (nécessite une configuration avec un SmartThings Hub et l'application SmartThings)

L'application JBL PREMIUM AUDIO vous permet d'accéder aux favoris de configuration et à d'autres services, comprenant, entre autres :

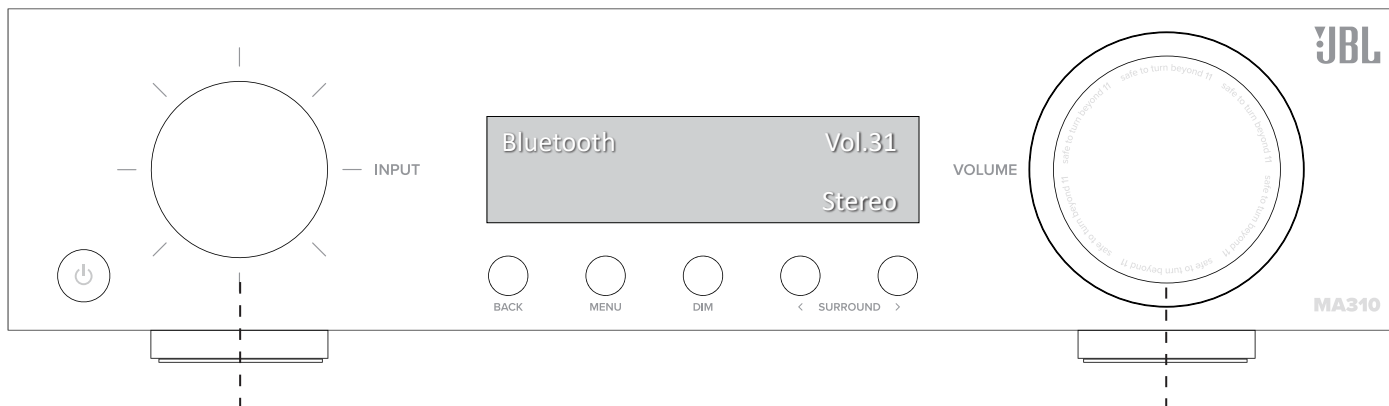
- Radio Internet
- Podcasts
- Média USB connecté
- Stockage en réseau local (UPnP)



Utilisation du Bluetooth

Connexion de votre téléphone ou de votre tablette :

- Sélectionnez l'entrée Bluetooth de l'AVR pour le jumelage Bluetooth d'un appareil source. Appuyez longuement sur le bouton d'entrée pour lancer le mode de jumelage.
- Pour jumeler votre appareil source Bluetooth, ouvrez les réglages Bluetooth sur votre appareil source et recherchez **MA310/MA510/MA710 #####** dans la liste. Chaque produit a un identifiant unique.



1. Tournez le sélecteur d'entrée

2. Appuyez pour sélectionner « Bluetooth »

3. Appuyez longuement pour activer le jumelage

4. Ouvrez les réglages Bluetooth de votre téléphone/tablette.
Recherchez **MA310/MA510/MA710 #####** et sélectionnez dans la liste. Chaque produit a un identifiant unique.




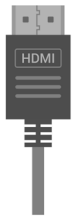











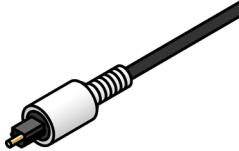
Tournez pour régler le volume
Appuyez pour couper le son ou le réactiver

- L'AVR peut mémoriser 7 appareils jumelés. Si 7 sont déjà en mémoire, le plus ancien est remplacé.
- Les appareils portables ayant souvent un curseur de volume, lors du jumelage, l'amplificateur définit un réglage de volume par défaut pour éviter la sélection accidentelle d'un volume excessif. La valeur par défaut est 20.

CONNEXION DES ENTRÉES AUDIO/VIDÉO

JBL recommande d'utiliser des câbles préfabriqués ou câblés par des professionnels.

Câbles utilisés pour les connexions

		Câble HDMI		
		Câble audio analogique (Type RCA, asymétrique plus blindage)		
		Câble numérique coaxial (Impédance de 75 ohms)		
		Câble optique		

CÂBLAGE DES CONNECTEURS DE SORTIE

Avant d'effectuer des connexions de sortie, le cordon d'alimentation doit être débranché de l'amplificateur et calculez avec attention l'impédance totale des enceintes connectées à chaque sortie de l'amplificateur.

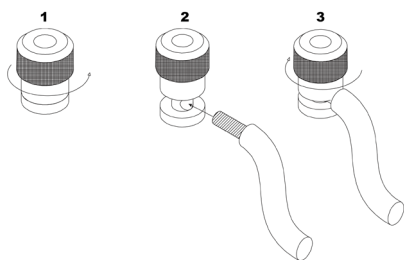
JBL recommande d'utiliser du fil pour enceinte lourd à deux ou quatre conducteurs jusqu'à 3,31 mm² (12 AWG).

Les sorties pour enceintes permettent de se connecter à des enceintes passives via des connecteurs de type borne de liaison qui acceptent les extrémités de fil nu, les fourches ou les fiches bananes. Les connecteurs sont groupés par paires. Chaque paire se compose de deux extrémités de fils : positive (+) et négative (-)

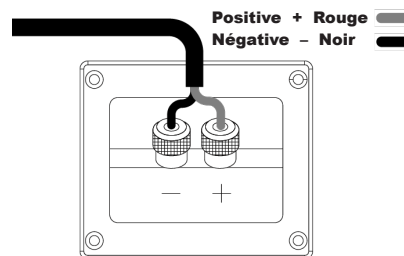
Pour attacher les câbles d'enceintes à une borne de liaison avec un fil nu, dénudez environ l'isolant sur 10 mm (3/8 de pouce) depuis l'extrémité des fils positif et négatif du câble et insérez les extrémités nues dans le connecteur de borne de liaison correspondant, en serrant les bornes à vis pour bloquer la connexion. Répétez cette procédure pour chaque enceinte.

Remarque : Réalisez les connexions en veillant à ce que les fils du câble de l'enceinte ne dépassent pas de la borne de l'enceinte. Le circuit de protection peut se déclencher si un fil nu touche le panneau arrière ou si les côtés + et - se touchent.

Connexion aux bornes

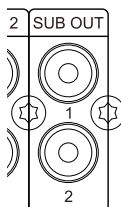


Connexion à l'enceinte



Connexion d'un caisson de basses

Utilisez un câble de caisson de basses pour sa connexion. Deux caissons de basses peuvent être connectés à cet appareil. Le même signal est émis par les bornes respectives des caissons de basses.



Marques commerciales et licences



Apple®, AirPlay® et le AirPlay Logo™, iPod®, iPhone® et iPad® sont des marques de commerce d'Apple Inc., App Store est une marque de service d'Apple Inc. AirPlay 2 fonctionne avec iPhone®, iPad®, et iPod touch® avec iOS 11.4 ou postérieur, Mac avec OS X® Mountain Lion ou postérieur, et PC avec iTunes® 10.2.2 ou postérieur.



Le logiciel Spotify est soumis aux licences tierces décrites ici : <https://developer.spotify.com/legal/third-party-licenses/>



Le logo Wi-Fi CERTIFIED™ est une marque commerciale déposée de la Wi-Fi Alliance®



Google, Google Play, Chromecast et les autres marques associées sont des marques commerciales de Google LLC. L'Assistant Google requiert une connexion Internet et n'est pas disponible dans certains pays et certaines langues. La disponibilité et les réactions de certaines fonctionnalités et certains services dépendent de l'appareil, du service et du réseau, et peuvent ne pas être disponibles dans toutes les régions. La commande de certains appareils de votre domicile requiert des appareils intelligents compatibles. Des abonnements pour les services et les applications peuvent être requis et des termes, conditions et/ou frais supplémentaires peuvent s'appliquer.



HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques commerciales ou des marques commerciales déposées de HDMI Licensing LLC.



La technologie de décodage audio MPEG Layer-3 est une licence de Fraunhofer IIS et de Thomson multimédia.



SmartThings® est une marque déposée de SmartThings, Inc. WWST est une marque de certification de SmartThings, Inc. Toutes les autres marques de commerce ou marques déposées sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

FLAC Decoder Copyright © 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008 Josh Coalson

- La redistribution et l'utilisation sous les formes source et binaire, avec ou sans modification, sont autorisées sous réserve que les conditions suivantes soient remplies :
- La redistribution du code source doit conserver l'avis de droit d'auteur ci-dessus, cette liste de conditions et la clause de non-responsabilité suivante.
- Les redistributions sous forme binaire doivent reproduire l'avis de droit d'auteur ci-dessus, cette liste de conditions et la clause de non-responsabilité suivante dans la documentation et/ou les autres éléments fournis avec la distribution.
- Ni le nom de la Fondation Xiph.org ni les noms de ses contributeurs ne peuvent être utilisés pour approuver ou promouvoir des produits dérivés de ce logiciel sans autorisation écrite préalable spécifique.



CE LOGICIEL EST FOURNI PAR LES DÉTENTEURS DU DROIT D'AUTEUR ET LES CONTRIBUTEURS « TEL QUEL » ET TOUTE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, ENTRE AUTRES, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT REJETÉES. EN AUCUN CAS LA FONDATION OU SES CONTRIBUTEURS NE SERONT RESPONSABLES DE DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, ACCESSOIRES, SPÉCIAUX, EXEMPLAIRES OU CONSÉCUTIFS (Y COMPRIS, ENTRE AUTRES, L'ACQUISITION DE BIENS OU DE SERVICES DE SUBSTITUTION ; LA PERTE D'UTILISATION, DE DONNÉES OU DE PROFITS ; OU INTERRUPTION D'ACTIVITÉ) QUELLE QU'EN SOIT LA CAUSE ET SUR TOUTE THÉORIE DE RESPONSABILITÉ, QU'ELLE SOIT CONTRACTUELLE, UNE RESPONSABILITÉ STRICTE OU DÉLICTEUELLE (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE OU AUTRE) RÉSULTANT DE QUELQUE FAÇON QUE CE SOIT DE L'UTILISATION DE CE LOGICIEL, MÊME EN CAS DE NOTIFICATION DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES.



La marque verbale et les logos Bluetooth® sont des marques commerciales déposées de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par HARMAN International Industries, Incorporated est faite sous licence.

Toute autre marque commerciale ou déposée appartient à son propriétaire respectif.



Pour les brevets de DTS, voir <http://patents.dts.com>. Fabriqué sous licence de DTS Licensing Limited. DTS, DTS-HD Master Audio, DTS-HD et le logo DTS-HD sont des marques déposées ou des marques commerciales de DTS, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays. © 2020 DTS, Inc. TOUS DROITS RÉSERVÉS.



Pour les brevets de DTS, voir <http://patents.dts.com>. Fabriqué sous licence de DTS Licensing Limited. DTS, DTS:X et le logo DTS:X sont des marques déposées ou des marques commerciales de DTS, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays. © 2021 DTS, Inc. TOUS DROITS RÉSERVÉS.



Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio, Pro Logic et le symbole double-D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories Licensing Corporation.



Dolby, Dolby Atmos et le symbole double-D sont des marques déposées de Dolby Laboratories Licensing Corporation. Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Travaux confidentiels non publiés. Copyright © 2012-2020 Dolby Laboratories. Tous droits réservés.

Communication réglementaire

Restrictions dans la bande 5 GHz :

Conformément à l'article 10, paragraphe 10, de la directive 2014/53/UE, l'emballage indique que cet équipement radio sera soumis à certaines restrictions lorsqu'il sera mis sur le marché en Belgique (BE), Bulgarie (BG), République tchèque (CZ), Danemark (DK), Allemagne (DE), Estonie (EE), Irlande (IE), Grèce (EL), Espagne (ES), France (FR), Croatie (HR), Italie (IT), Chypre (CY), Lettonie (LV), Lituanie (LT), Luxembourg (LU), Hongrie (HU), Malte (MT), Pays-Bas (NL), Autriche (AT), Pologne (PL), Portugal (PT), Roumanie (RO), Slovénie (SI), Slovaquie (SK), Finlande (FI), Suède (SE), Turquie (TR), Norvège (NO), Suisse (CH), Islande (IS), Liechtenstein (LI), et au Royaume-Uni en ce qui concerne l'Irlande du Nord (UK(NI)).

Use Restriction: This device is restricted to indoor use when operating in the 5150 to 5350 MHz frequency range in following countries:

	BE	EL	LT	PT		Belgium (BE), Greece (EL), Lithuania (LT), Portugal (PT), Bulgaria (BG), Spain (ES), Luxembourg (LU), Romania (RO), Czech Republic (CZ), France (FR), Hungary (HU), Slovenia (SI), Denmark (DK), Croatia (HR), Malta (MT), Slovakia (SK), Germany (DE), Italy (IT), Netherlands (NL), Finland (FI), Estonia (EE), Cyprus (CY), Austria (AT), Sweden (SE), Ireland (IE), Latvia (LV), Poland (PL) and Northern Ireland (UK).
	BG	ES	LU	RO		
	CZ	FR	HU	SI		
	DK	HR	MT	SK		
	DE	IT	NL	FI		
	EE	CY	AT	SE		
IE	LV	PL	UK(NI)			



Incorpora produto homologado pela ANATEL sob número HHHHH-AA-FFFFF. Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados. Para mais informações, consulte o site da Anatel : <https://www.gov.br/anatel/pt-br>

Spécification radio du MA310

Profils Bluetooth : a2dp, avrcp, avdtp, avctp
 Puissance d'émission max. du Bluetooth : < 3 dBm (PIRE)
 Bluetooth :
 • Fonctionnement du Bluetooth de 2402 MHz à 2480 MHz avec une puissance maximale p.i.r.e. de 13 dBm
 • Fonctionnement du Bluetooth LE de 2402 MHz à 2480 MHz avec une puissance maximale p.i.r.e. de 12 dBm

Spécification radio du MA510

Profils Bluetooth : SPP ; A2DP ; ARCP
 Puissance d'émission max. du Bluetooth : < 4 dBm (PIRE)
 Bluetooth :
 • Fonctionnement du Bluetooth de 2402 MHz à 2480 MHz avec une puissance maximale p.i.r.e. de 13 dBm
 • Fonctionnement du Bluetooth LE de 2402 MHz à 2480 MHz avec une puissance maximale p.i.r.e. de 12 dBm
 Wi-Fi :
 • Fonctionnement du 802.11b/g/n de 2412 MHz à 2472 MHz avec une puissance maximale p.i.r.e. de 20 dBm
 • RLAN 5 GHz 802.11a/n/ac : fonctionnement en 5180 MHz - 5240 MHz avec une puissance maximale p.i.r.e. de 23 dBm., 5260 MHz - 5320 MHz, 5500 MHz - 5700 MHz avec une puissance maximale p.i.r.e. : 20 dBm
 • Fonctionnement RLAN 5.8 G de 5745 MHz à 5825 MHz avec une puissance maximale p.i.r.e. de 14 dBm
 Remarque : L'appareil est limité à une utilisation en intérieur lorsqu'il est utilisé dans la gamme de fréquences 5150-5350 MHz

Spécification radio du MA710

Profils Bluetooth : a2dp, avrcp, avdtp, avctp, vcp, vcs, mcp, mcs
 Puissance d'émission max. du Bluetooth : < 3 dBm (PIRE)
 Bluetooth :
 • Fonctionnement du Bluetooth de 2402 MHz à 2480 MHz avec une puissance maximale p.i.r.e. de 13 dBm
 • Fonctionnement du Bluetooth LE de 2402 MHz à 2480 MHz avec une puissance maximale p.i.r.e. de 12 dBm
 Wi-Fi :
 • Fonctionnement du 802.11b/g/n de 2412 MHz à 2472 MHz avec une puissance maximale p.i.r.e. de 20 dBm
 • RLAN 5 GHz 802.11a/n/ac : fonctionnement en 5180 MHz - 5240 MHz avec une puissance maximale p.i.r.e. de 23 dBm., 5260 MHz - 5320 MHz, 5500 MHz - 5700 MHz avec une puissance maximale p.i.r.e. : 20 dBm
 • Fonctionnement RLAN 5.8 G de 5745 MHz à 5825 MHz avec une puissance maximale p.i.r.e. de 14 dBm
 Remarque : L'appareil est limité à une utilisation en intérieur lorsqu'il est utilisé dans la gamme de fréquences 5150-5350 MHz

Cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps

Cet équipement est conforme au Règlement (UE) 2023/826 de la Commission européenne

Modèle : MA310

Alimentation électrique : 100-120V/220-240V~, 50/60Hz

Consommation en veille : < 0,5W

Température de fonctionnement max. : 35°C

Modèle : MA510

Alimentation électrique : 100-120V/220-240V~, 50/60Hz

Consommation en veille (sans réseau/avec réseau) : < 0,5W / < 2W

Température de fonctionnement max. : 35°C

Modèle : MA710

Alimentation électrique : 100-120V/220-240V~, 50/60Hz

Consommation en veille (sans réseau/avec réseau) : < 0,5W / < 2W

Température de fonctionnement max. : 35°C

Autonomie en veille

En l'absence d'entrée audio et sans action de l'utilisateur, après 20 minutes, l'appareil se met en veille.

L'utilisateur peut modifier la veille dans le menu, « Setup » -> « System Setup » -> « General Setup » -> « Standby Mode ».

L'utilisateur peut également modifier le délai de veille automatique dans le menu, « Setup » -> « System Setup » -> « General Setup » -> « Auto Standby ».

Désactivation du réseau sans fil

Le réseau est réglé par défaut sur « Auto », dans ce mode, la connexion filaire est utilisée si un câble réseau est branché, sinon le Wi-Fi est utilisé.

L'utilisateur peut modifier le mode du réseau depuis l'interface Web du produit.



Harman International Industries, Incorporated.
8500 Balboa Blvd, Northridge CA 91329 United States.

Représentant en Europe : Harman International Industries, Incorporated.
EMEA Liaison Office, Danzigerkade 16G, 1013 AP Amsterdam, The Netherlands.

Adresse commerciale au R.-U. : Ground Floor, Westside 2, London Road, Apsley, Hemel Hempstead, Hertfordshire, HP3 9TD, United Kingdom.

© 2024 Harman International Industries, Incorporated. Tous droits réservés.

JBL est une marque commerciale de Harman International Industries, Incorporated enregistrée aux États-Unis et dans d'autres pays.

Les caractéristiques, les spécifications et l'apparence peuvent être modifiées sans préavis.





Visão geral

Agradecemos por você ter escolhido Receptor AV JBL MA series. Há mais de 75 anos, a JBL desenvolve o melhor em equipamentos de som para salas de concerto, estúdios, cinemas e casas em todo o mundo, na sua classe. Os produtos JBL são os preferidos dos melhores artistas e engenheiros de som. Os AVRs da série MA são projetados, desenvolvidos e fabricados seguindo os mais altos padrões de qualidade da indústria, oferecendo os principais recursos e a conectividade essencial para experiências excepcionais de cinema em casa e música.

Para obter mais informações sobre a configuração e operação deste produto, consulte a página do produto no site jbl.com. Caso seja necessária mais assistência, sinta-se à vontade para entrar em contato com o suporte ao cliente nos números abaixo.

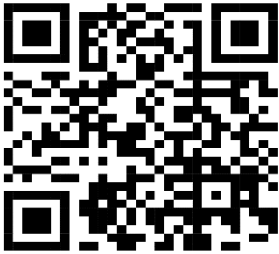
Dentro dos EUA e Canadá: +1 888.691.4171

Fora dos EUA e Canadá: +44 1707 668 012

Conteúdo da caixa

- 1 x Receptor AV JBL MA310, MA510 ou MA710
- 1 x Guia de início rápido e ficha de segurança
- 1 x Controle Remoto IV
- 2 x Pilhas AAA para o controle remoto
- 1 x Antena de Bluetooth
- 2 x Antenas de Wi-Fi (MA510 e MA710)
- 1 x Cabo de energia

Baixe o aplicativo de configuração:



(aplica-se apenas ao MA510 e MA710)

Instalação

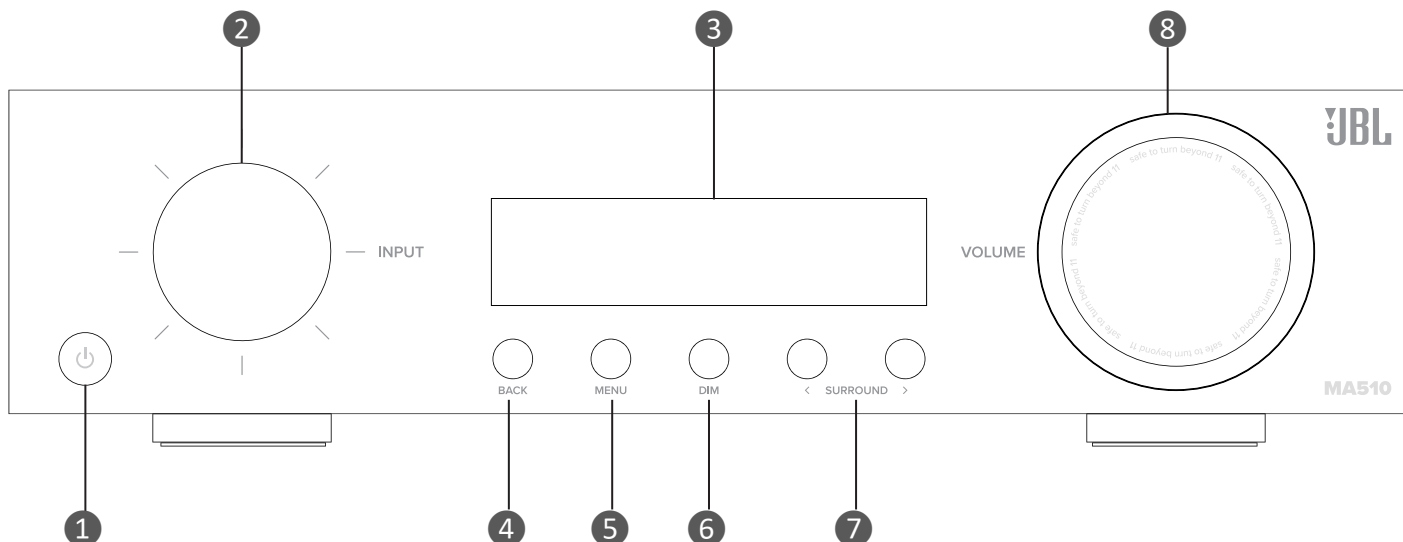
INSTALAÇÃO DO EQUIPAMENTO

CUIDADO: Antes de começar, verifique se o equipamento está desconectado da fonte de energia.

- Coloque o AVR em uma superfície plana e firme, evitando luz solar direta e fontes de calor ou umidade.
- Não coloque o AVR em cima de um amplificador ou outra fonte de calor.
- Certifique-se de que o receptor do controle remoto à esquerda do painel frontal esteja desobstruído, caso contrário, isso prejudicará o uso do controle remoto.
- Não coloque o toca-discos em cima deste equipamento. Os toca-discos são muito sensíveis ao ruído gerado pelas fontes de energia elétrica, que será ouvido como um zumbido de fundo se o toca-discos estiver muito próximo.
- A função normal da unidade pode ser prejudicada por interferências eletromagnéticas fortes. Caso isso ocorra, basta reiniciar a unidade com o botão de ligar ou mover a unidade para outro local.

Este produto oferece ao usuário a opção de desativar as funções de gerenciamento de energia. Observe que fazer isso aumentará o consumo de energia do produto.

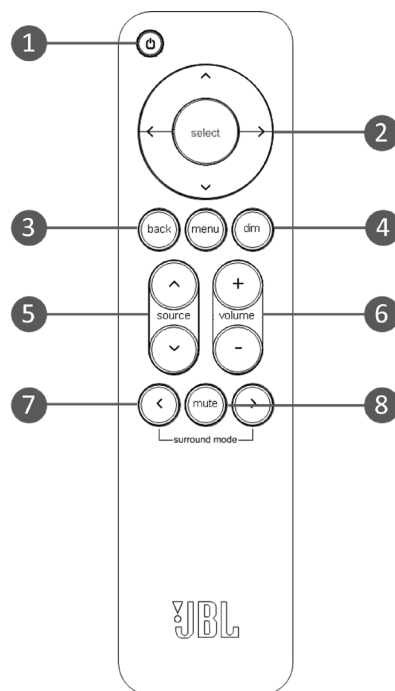
Painel frontal



1. Botão de ligar/desligar o modo de espera
2. Seletor de entrada/Navegação no menu/Pressionar para selecionar
3. Visor da unidade
4. Botão de voltar do menu
5. Botão de exibir/ocultar menu
6. Botão DIM
7. Diminuir/aumentar o surround
8. Seletor de volume/Navegação no menu/Pressionar para ativar mudo

Controle remoto

1. Botão de ligar/desligar o modo de espera
2. Navegação no menu/Controle de seleção e mudança*
3. Voltar no menu e ligar/desligar o menu
4. Ajustar o brilho do visor do painel frontal
5. Diminuir/aumentar a fonte
6. Diminuir/aumentar o volume
7. Alternar o modo surround
8. Mudo

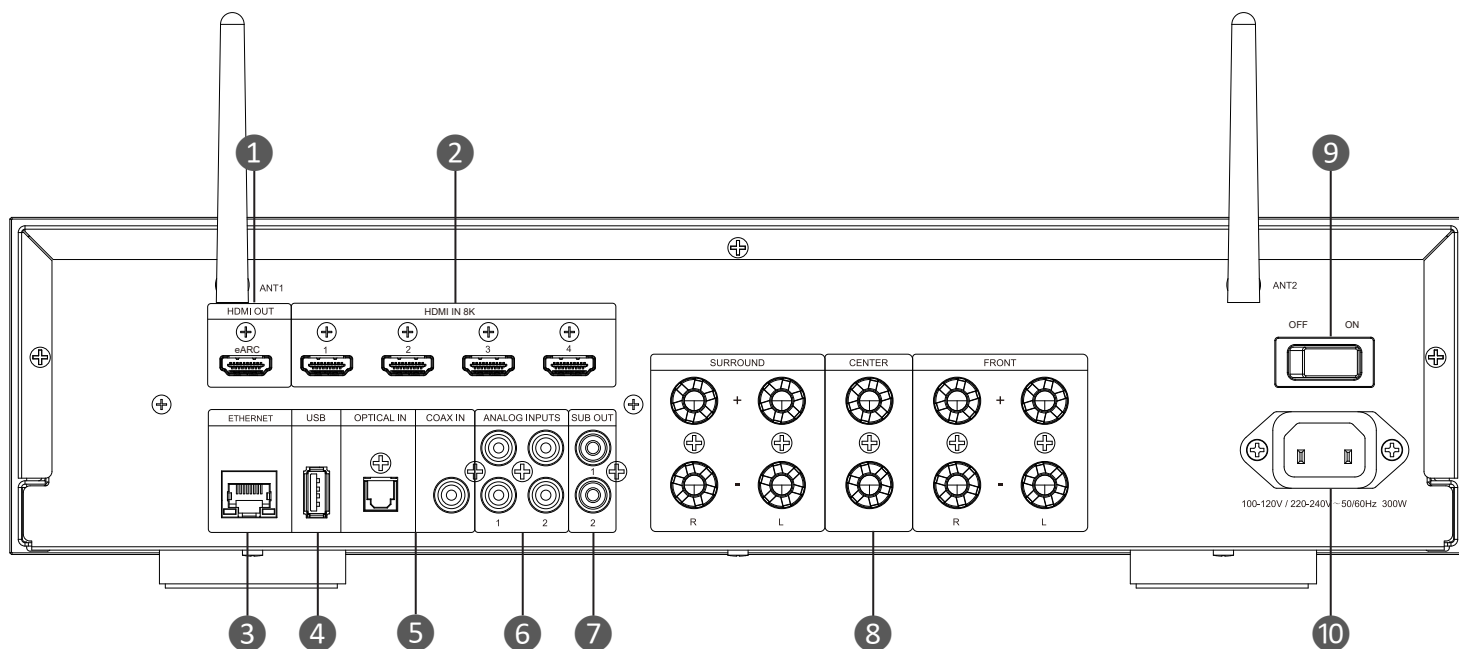


*Use os botões Select e de seta para esquerda/direita no controle remoto como teclas de mudança para fontes de transmissão de áudio Bluetooth e de rede



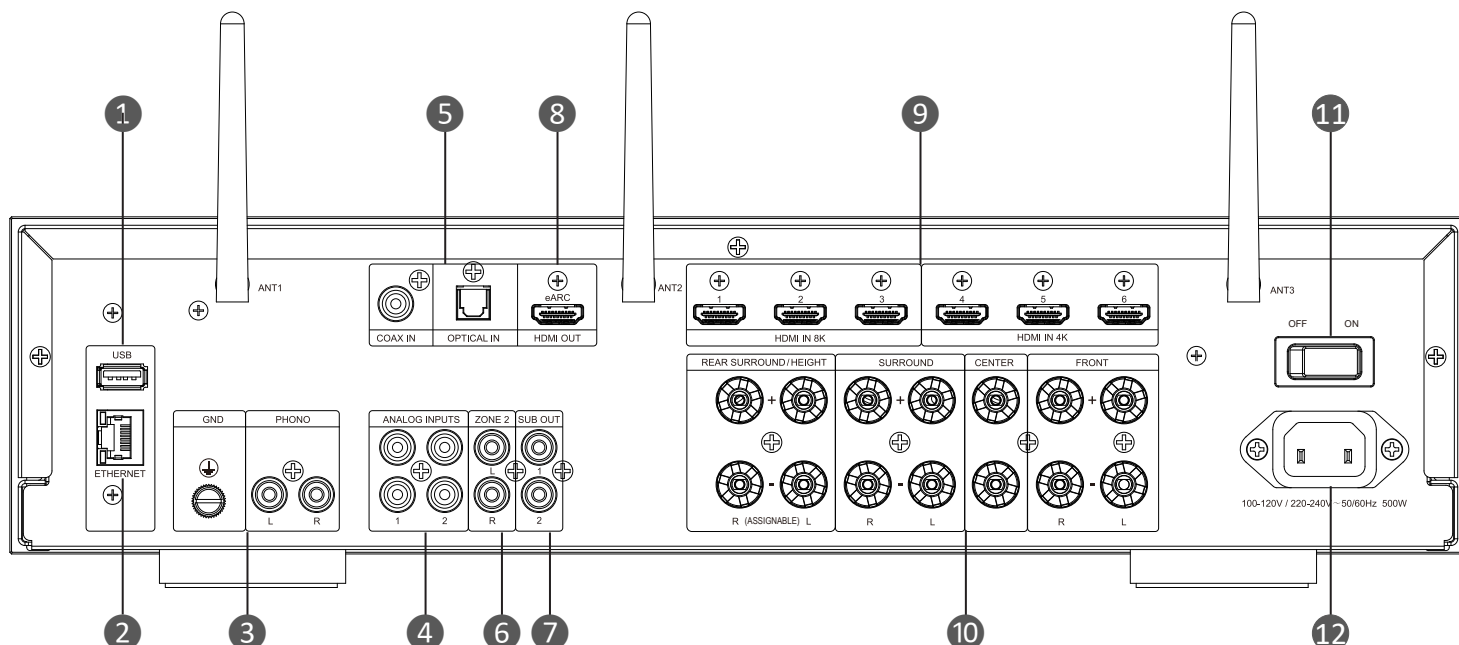
Painel traseiro

MA310 e MA510



1. Saída HDMI
2. Entradas HDMI
3. Conector Ethernet (apenas no MA510)
4. Entrada USB
5. Entradas digitais
6. Entradas analógicas
7. Saídas de subwoofer
8. Conectores de saídas de nível da caixa de som
9. Interruptor de energia
10. Alimentação de energia

MA710



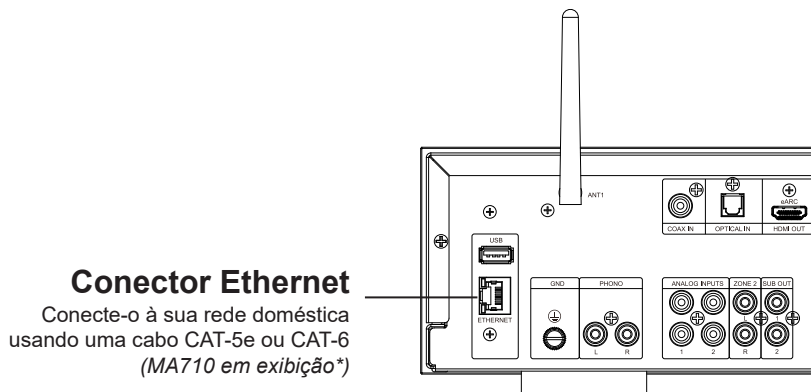
1. Entrada USB
2. Conector Ethernet
3. Entrada phono e aterramento
4. Entradas analógicas
5. Entradas digitais
6. Saída "PARTY" Zona 2
7. Saídas de subwoofer
8. Saídas HDMI
9. Entradas HDMI
10. Conectores de saídas de nível da caixa de som
11. Interruptor de energia
12. Alimentação de energia

Fiação e Conexões

CONEXÃO DE REDE (aplica-se apenas ao MA510 e MA710)

Para uma conexão com fio

Conecte a porta Ethernet na parte traseira do AVR em qualquer uma das portas abertas no roteador de rede usando um cabo CAT-5e ou superior.

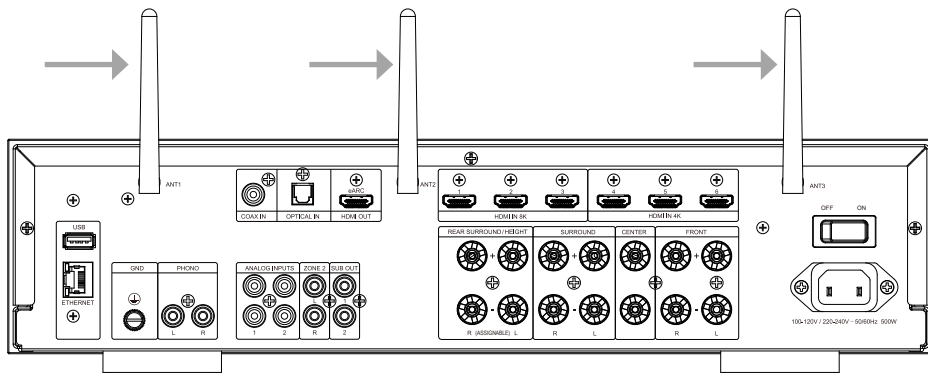


Para uma conexão Wi-Fi:

Para estabelecer uma conexão Wi-Fi, baixe o aplicativo JBL PREMIUM AUDIO em seu smartphone ou tablet. Os links estão na página inicial deste manual.

Conecte as antenas externas fornecidas para conectividade Bluetooth/sem fio aos conectores na parte traseira do painel.

1. Coloque as antenas externas para conectividade Bluetooth/sem fio respectivamente sobre o terminal rosqueado traseiro.
2. Gire no sentido horário até que a antena esteja totalmente conectada.
3. Gire a antena para cima para obter uma melhor recepção.



Ligue o AVR e abra o aplicativo para reconhecê-lo após o AVR estar pronto. Selecione-o e siga as instruções para conectá-lo à sua rede Wi-Fi.

Alternativamente, você pode conectar o JBL AVR à sua rede Wi-Fi usando a configuração de caixa de som do Apple AirPlay nas configurações Wi-Fi do seu dispositivo Apple.

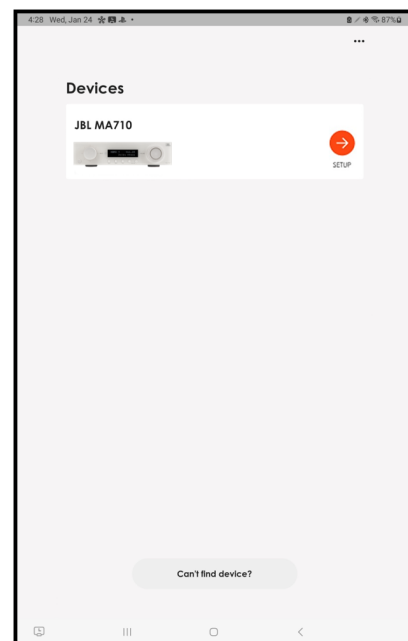
Reprodução

O JBL AVR pode ser conectado e reproduzir músicas dos seguintes aplicativos e serviços:

- Spotify Connect
- Tidal Connect
- Apple AirPlay
- Chromecast (é necessário aceitar os termos do Google no aplicativo JBL PREMIUM AUDIO ou etapas de configuração adicionais no aplicativo Google Home)
- Roon (são necessárias configurações adicionais no aplicativo Roon)
- Funciona com SmartThings (é necessária a configuração com um hub SmartThings e o aplicativo SmartThings)

A partir do aplicativo JBL PREMIUM AUDIO, você pode acessar favoritos de configuração e outros serviços, incluindo, mas não se limitando a:

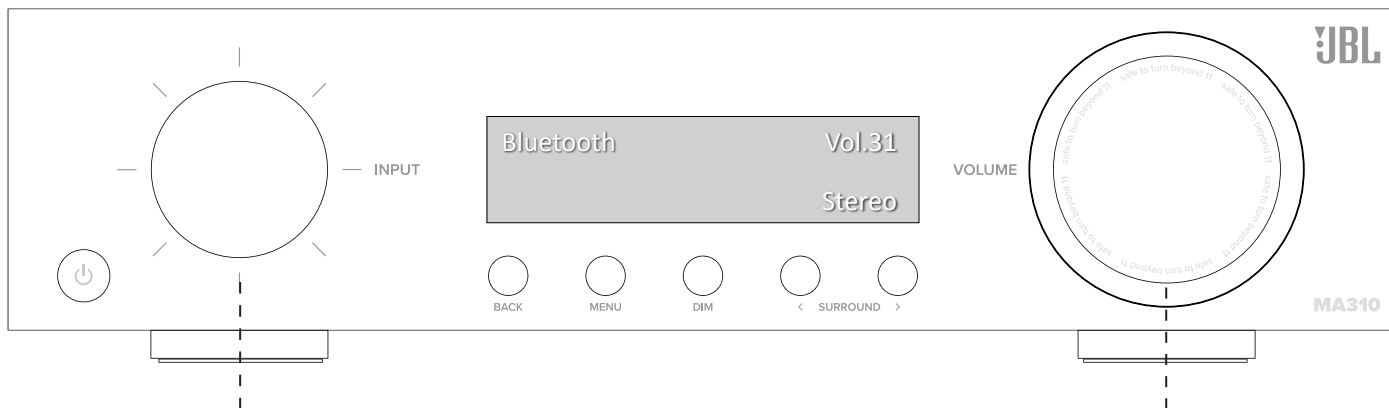
- Rádio na internet
- Podcasts
- Mídia USB conectada
- Armazenamento de rede local (UPnP)



Operação Bluetooth

Ao conectar seu telefone ou tablet:

- Selecione a entrada Bluetooth no AVR para emparelhamento Bluetooth de um dispositivo de origem. Pressione e segure o botão de entrada para iniciar o modo de emparelhamento.
- Para emparelhar seu dispositivo de origem Bluetooth, abra as configurações Bluetooth no seu dispositivo de origem e procure por **MA310/MA510/MA710 #####** na lista. Cada produto tem um ID único.



1. Gire o seletor de entrada
2. Pressione para selecionar "Bluetooth"
3. Pressione e segure para ativar o modo de emparelhamento
4. Abra as configurações Bluetooth no seu telefone ou tablet.
Procure por **MA310/MA510/MA710 #####** e selecione na lista.
Cada produto tem um ID único.

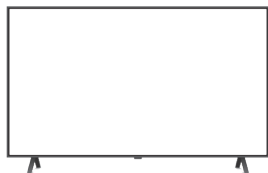
Gire para controlar o volume
Pressione para silenciar/ativar o som

- O AVR pode lembrar de até 7 dispositivos emparelhados. Se já houver 7 na memória, o mais antigo será substituído.
- Como os dispositivos portáteis geralmente têm um controle deslizante de volume, após o emparelhamento, há uma configuração de volume padrão no amplificador para evitar que um volume excessivo seja selecionado acidentalmente. O padrão é 20.

CONEXÃO DE ENTRADAS DE ÁUDIO/VÍDEO

A JBL recomenda usar cabos pré-fabricados ou profissionalmente montados.

Cabos usados para conexão



Cabo HDMI



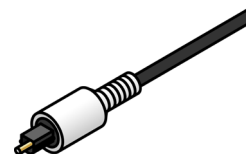
Cabo de áudio analógico
(tipo RCA de terminação
simples blindado)



Cabo coaxial digital
(75-ohm de impedância)



Cabo óptico



CONEXÃO DOS CONECTORES DE SAÍDA

Antes de fazer quaisquer conexões de saída, certifique-se de que o cabo de alimentação esteja desconectado do amplificador e verifique cuidadosamente a impedância total das caixas de som conectadas a cada saída do amplificador.

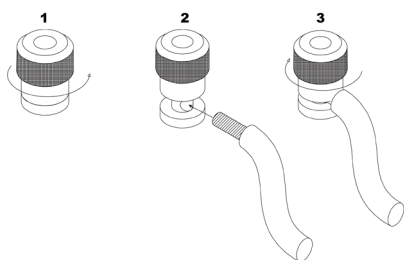
A JBL recomenda usar fio robusto, de dois ou quatro condutores e até 12 AWG para as caixas de som.

As saídas para caixas de som fornecem conexão a alto-falantes passivos através de conectores tipo borne de ligação que aceitam terminações com plugue de fio nu, garfo ou banana. Os conectores estão agrupados em pares. Cada par é composto por duas terminações de fio: positiva (+) e negativa (-)

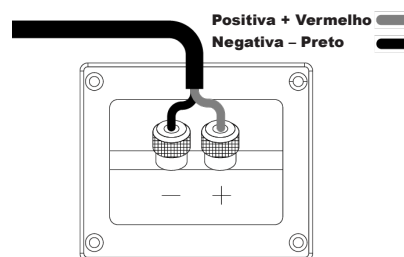
Para conectar os cabos de caixa de som a um borne de ligação usando fio nu, retire aproximadamente 3/8 de polegada (10 mm) de isolamento das extremidades dos condutores positivo e negativo do cabo e insira as extremidades nuas nos conectores de borne de ligação correspondentes, apertando os terminais rosqueados para fixar a terminação. Repita este procedimento para cada caixa de som.

Observação: Conecte para que os fios do núcleo do cabo de caixa de som não se projetem para fora do terminal da caixa de som. O circuito de proteção pode ser ativado se o fio nu tocar o painel traseiro ou se os lados + e - se tocarem.

Terminação do borne de ligação

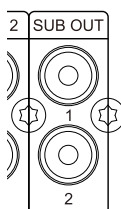


Conexão com a caixa de som



Conexão de um subwoofer

Use um cabo de subwoofer para conectar o subwoofer. É possível conectar dois subwoofers a esta unidade. O mesmo sinal é emitido pelos respectivos terminais do subwoofer.



Marcas registradas e licenças



Apple®, AirPlay® e AirPlay Logo™, iPod®, iPhone® e iPad® são marcas registradas da Apple Inc., App Store é uma marca de serviço da Apple Inc.
O AirPlay 2 funciona com iPhone®, iPad® e iPod touch® com iOS 11.4 ou posterior, Mac com OS X® Mountain Lion ou posterior e PC com iTunes® 10.2.2 ou posterior.



O software Spotify está sujeito a licenças de terceiros que podem ser encontradas aqui: <https://developer.spotify.com/legal/third-party-licenses/>



O logotipo Wi-Fi CERTIFIED™ é uma marca registrada da Wi-Fi Alliance®



Google, Google Play, Chromecast e outras marcas relacionadas são marcas comerciais da Google LLC. O Google Assistente requer uma conexão com a Internet e não está disponível em alguns países e idiomas. A disponibilidade e a reação de determinados recursos e serviços dependem do dispositivo, do serviço e da rede e podem não estar disponíveis em todas as áreas. Controlar determinados dispositivos em sua casa requer dispositivos inteligentes compatíveis. Assinaturas de serviços e aplicativos podem ser necessárias e termos, condições e/ou encargos adicionais podem ser aplicados.



HDMI, o logotipo HDMI e High-Definition Multimedia Interface são marcas comerciais ou marcas registradas da HDMI Licensing LLC.



Tecnologia de decodificação de áudio MPEG Layer-3 licenciada pela Fraunhofer IIS e Thomson multimedia.



SmartThings® é uma marca comercial registada da SmartThings, Inc. WWST é uma Marca de Certificação da SmartThings, Inc. Todas as outras marcas comerciais ou marcas registradas são propriedade de seus respectivos proprietários.

FLAC Decoder Copyright © 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008 Josh Coalson

- A redistribuição e uso em formato fonte e binário, com ou sem modificação, são permitidos desde que as seguintes condições sejam atendidas:
- A redistribuição do código-fonte deve manter o aviso de direitos autorais acima, esta lista de condições e a seguinte isenção de responsabilidade.
- As redistribuições em formato binário devem reproduzir o aviso de direitos autorais acima, esta lista de condições e a seguinte isenção de responsabilidade na documentação e/ou outros materiais fornecidos com a distribuição.
- Nem nome da Xiph.org Foundation nem os nomes de seus colaboradores podem ser usados para endossar ou promover produtos derivados deste software sem permissão prévia específica por escrito.



ESTE SOFTWARE É FORNECIDO PELOS DETENTORES DOS DIREITOS AUTORAIS E COLABORADORES 'COMO ESTÁ' E QUAISQUER GARANTIAS EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO A, GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO FIM SÃO REJEITADAS. EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA A FUNDAÇÃO OU OS COLABORADORES SERÃO RESPONSÁVEIS POR QUAISQUER DANOS DIRETOS, INDIRETOS, INCIDENTAIS, ESPECIAIS, EXEMPLARES OU CONSEQUENTES (INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO A AQUISIÇÃO DE BENS OU SERVIÇOS SUBSTITUTOS; PERDA DE USO, DADOS OU LUCROS; OU INTERRUPÇÃO DE NEGÓCIOS) SEJA QUAL FOR A CAUSA E QUALQUER TEORIA DE RESPONSABILIDADE, SEJA EM CONTRATO, RESPONSABILIDADE ESTRITA OU ATO ILÍCITO (INCLUINDO NEGLIGÊNCIA OU DE OUTRA FORMA) DECORRENTE DE QUALQUER FORMA DO USO DESTES SOFTWARE, MESMO SE AVISADO DA POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS.



A marca nominativa e os logotipos Bluetooth® são marcas registradas de propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer uso dessas marcas pela HARMAN International Industries, Incorporated é feito sob licença.

As outras marcas registradas e nomes comerciais pertencem a seus respectivos proprietários.



Para patentes DTS, consulte <http://patents.dts.com>. Fabricado sob licença da DTS Licensing Limited. DTS, DTS-HD Master Audio, DTS-HD e o logo DTS-HD logo são marcas comerciais ou marcas registradas da DTS, Inc. nos Estados Unidos e em outros países. © 2020 DTS, Inc. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS.



Para patentes DTS, consulte <http://patents.dts.com>. Fabricado sob licença da DTS Licensing Limited. DTS, DTS:X e o logo DTS:X são marcas comerciais ou marcas registradas da DTS, Inc. nos Estados Unidos e em outros países. © 2021 DTS, Inc. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS.



Fabricado sob licença da Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio, Pro Logic e o símbolo duplo D são marcas comerciais da Dolby Laboratories Licensing Corporation.



Dolby, Dolby Atmos e o símbolo do duplo-D são marcas registradas da Dolby Laboratories Licensing Corporation. Fabricado sob licença da Dolby Laboratories. Trabalhos confidenciais não publicados. Copyright © 2012-2020 Dolby Laboratories. Todos os direitos reservados.

Comunicação regulatória

Restrições na banda 5 GHz:

De acordo com o Artigo 10 (10) da Diretiva 2014/53/EU, a embalagem indica que este equipamento de rádio estará sujeito a algumas restrições quando colocado no mercado na Bélgica (BE), Bulgária (BG), República Tcheca (CZ), Dinamarca (DK), Alemanha (DE), Estônia (EE), Irlanda (IE), Grécia (EL), Espanha (ES), França (FR), Croácia (HR), Itália (IT), Chipre (CY), Letônia (LV), Lituânia (LT), Luxemburgo (LU), Hungria (HU), Malta (MT), Países Baixos (NL), Áustria (AT), Polônia (PL), Portugal (PT), Romênia (RO), Eslovênia (SI), Eslováquia (SK), Finlândia (FI), Suécia (SE), Turquia (TR), Noruega (NO), Suíça (CH), Islândia (IS) e Liechtenstein (LI), Reino Unido em relação à Irlanda do Norte (UK(NI)).

Use Restriction: This device is restricted to indoor use when operating in the 5150 to 5350 MHz frequency range in following countries:

	BE	EL	LT	PT		Belgium (BE), Greece (EL), Lithuania (LT), Portugal (PT), Bulgaria (BG), Spain (ES), Luxembourg (LU), Romania (RO), Czech Republic (CZ), France (FR), Hungary (HU), Slovenia (SI), Denmark (DK), Croatia (HR), Malta (MT), Slovakia (SK), Germany (DE), Italy (IT), Netherlands (NL), Finland (FI), Estonia (EE), Cyprus (CY), Austria (AT), Sweden (SE), Ireland (IE), Latvia (LV), Poland (PL) and Northern Ireland (UK).	
	BG	ES	LU	RO			
	CZ	FR	HU	SI			
	DK	HR	MT	SK			UK
	DE	IT	NL	FI			
	EE	CY	AT	SE			
	IE	LV	PL	UK(NI)			



MA310:

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Este produto está homologado pela ANATEL, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução 242/2000, e atende aos requisitos técnicos aplicados.

Para maiores informações, consulte o site da ANATEL - www.anatel.gov.br

MA510:

Incorpora produto homologado pela Anatel sob número 21447-22-06506.

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados. Para mais informações, consulte o site da Anatel: <https://www.gov.br/anatel/pt-br>

MA710:

Incorpora produto homologado pela Anatel sob número 21447-22-06506/24327-23-07120.

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados. Para mais informações, consulte o site da Anatel: <https://www.gov.br/anatel/pt-br>

Atenção: conforme lei brasileira nº 11.291, a exposição prolongada a ruídos superiores a 85 dB pode causar danos ao sistema auditivo.

Especificações de conexão sem fio do MA310

Perfil Bluetooth: a2dp, avrcp, avdtp, avctp
Potência máxima de transmissão Bluetooth: < 3 dBm (EIRP)
Bluetooth:

- Operação Bluetooth em 2402 MHz a 2480 MHz com potência máxima de 13 dBm e.i.r.p
- Operação Bluetooth em 2402 MHz a 2480 MHz com potência máxima de 13 dBm e.i.r.p

Especificações de conexão sem fio do MA510

Perfil Bluetooth: SPP; A2DP; ARCP
Potência máxima de transmissão Bluetooth: <4 dBm (EIRP)
Bluetooth:

- Operação Bluetooth em 2402 MHz a 2480 MHz com potência máxima de 13 dBm e.i.r.p
- Operação Bluetooth em 2402 MHz a 2480 MHz com potência máxima de 13 dBm e.i.r.p

Wi-Fi:

- Operação 802.11b/g/n em 2412 MHz a 2472 MHz com potência máxima de 20 dBm e.i.r.p
- 5 GHz RLAN 802.11a/n/ac: operação em 5180 MHz - 5240 MHz com potência máxima de 23 dBm e.i.r.p; 5260 MHz - 5320 MHz; 5500 MHz - 5700 MHz com potência máxima de: 20 dBm e.i.r.p
- Operação 5.8G RLAN em 5745 MHz a 5825 MHz com potência máxima de 14 dBm e.i.r.p

Observação: O dispositivo está restrito ao uso interno quando operado na faixa de frequência de 5150-5350 MHz

Especificações de conexão sem fio do MA710

Perfil Bluetooth: a2dp, avrcp, avdtp, avctp, vcp, vcs, mcp, mcs
Potência máxima de transmissão Bluetooth: < 3 dBm (EIRP)
Bluetooth:

- Operação Bluetooth em 2402 MHz a 2480 MHz com potência máxima de 13 dBm e.i.r.p
- Operação Bluetooth em 2402 MHz a 2480 MHz com potência máxima de 13 dBm e.i.r.p

Wi-Fi:

- Operação 802.11b/g/n em 2412 MHz a 2472 MHz com potência máxima de 20 dBm e.i.r.p
- 5 GHz RLAN 802.11a/n/ac: operação em 5180 MHz - 5240 MHz com potência máxima de 23 dBm e.i.r.p; 5260 MHz - 5320 MHz; 5500 MHz - 5700 MHz com potência máxima de: 20 dBm e.i.r.p
- Operação 5.8G RLAN em 5745 MHz a 5825 MHz com potência máxima de 14 dBm e.i.r.p

Observação: O dispositivo está restrito ao uso interno quando operado na faixa de frequência de 5150-5350 MHz

Este equipamento deve ser instalado e usado a uma distância de pelo menos 20 cm entre a fonte de radiação e o seu corpo

Este equipamento está em conformidade com o REGULAMENTO DA COMISSÃO Europeia (UE) No 2023/826

Modelo: MA310

Fonte de energia: 100-120V/220-240V~, 50/60Hz

Consumo de energia em espera: < 0,5W

Temperatura máxima de funcionamento: 35°C

Modelo: MA510

Fonte de energia: 100-120V/220-240V~, 50/60Hz

Consumo de energia em espera (rede ligada/rede desligada) :<0,5W / <2W

Temperatura máxima de funcionamento: 35°C

Modelo: MA710

Fonte de energia: 100-120V/220-240V~, 50/60Hz

Consumo de energia em espera (rede ligada/rede desligada) :<0,5W / <2W

Temperatura máxima de funcionamento: 35°C

Tempo de espera

Quando não há entrada de áudio e nenhuma operação do usuário, a unidade entrará no modo de espera após 20 minutos.

O usuário pode alterar o modo de espera através do menu "Setup" -> "System Setup" -> "General Setup" -> "Standby Mode"

O usuário também pode alterar o tempo de espera automático através do menu "Setup" -> "System Setup" -> "General Setup" -> "Auto Standby".

Como desligar a rede sem fio

O modo de rede padrão está configurado como "Auto". Neste modo, a conexão com fio será usada se o cabo de rede estiver conectado, caso contrário, o Wi-Fi será usado.

O usuário pode alterar o modo de rede a partir da interface web do produto.



Harman International Industries, Incorporated.
8500 Balboa Blvd, Northridge CA 91329 United States.

Representante europeu: Harman International Industries, Incorporated.
EMEA Liaison Office, Danzigerkade 16G, 1013 AP Amsterdam, The Netherlands.

Endereço comercial do Reino Unido: Ground Floor, Westside 2, London Road, Apsley, Hemel Hempstead, Hertfordshire, HP3 9TD, United Kingdom.

© 2024 Harman International Industries, Incorporated. Todos os direitos reservados.

JBL é uma marca comercial da Harman International Industries, Incorporated registrada nos Estados Unidos e em outros países.

Recursos, especificações e aparência sujeitos a alterações sem aviso prévio.

